

ZMLUVA O VÝPOŽIČKE

uzatvorená podľa ustanovenia § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka medzi:

Požičiavateľ: **Novartis Slovakia s.r.o.**
 sídlo: Galvaniho 15/A, 821 04 Bratislava
 IČO: 36 72 33 04
 DRČ: 2022302425
 IČDPH: SK 2022302425
 zapísaný: Obchodný register OS BA I, oddiel: Sro, vložka č.44016/B
 štatutárny zástupca: MUDr. Zsolt Kajtor, konateľ
 konajúci v zastúpení: Mgr. Hana Mrázová, prokurista, vedúca oddelenia pre klinické skúšania, na základe plnej moci

a

Vypožičiavateľ: **Fakultná nemocnica Trenčín**
 sídlo: Legionárska 28, 911 71 Trenčín
 IČO: 00610470
 DRČ: 2021254631
 IČDPH: SK2021254631
 zapísaný: Zriaďovacia listina Ministerstva zdravotníctva
 štatutárny zástupca: RNDr. Ján Dubovský, riaditeľ

Článok I. Predmet zmluvy

- 1.1. Požičiavateľ je farmaceutickou spoločnosťou zaoberajúcou sa vývojom, výrobou a predajom inovatívnych liečebných prípravkov a realizuje výskumný projekt - klinické skúšanie produktu / lieku v štúdiu CRFB002A2405 **24-mesačné, randomizované, dvojito maskované multicentrické klinické skúšanie fázy IIIb hodnotiace účinnosť a bezpečnosť dvoch liečebných režimov s podávaním intravitreálnych injekcií ranibizumabu 0,5 mg na základe funkčných a/alebo anatomických kritérií u pacientov s neovaskulárnou vekom podmienenou makulárnou degeneráciou (OCTAVE)** v súlade so zákonom č. 362/2011 Z. z. o liekoch a zdravotníckych pomôckach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „klinické skúšanie“).
- 1.2. Vypožičiavateľ je odbornou inštitúciou poskytujúcou svoje služby v oblasti zdravotnej starostlivosti, pričom sa podieľa na výskumnom projekte realizovanom požičiavateľom.
- 1.3. Predmetom tejto zmluvy je záväzok požičiavateľa odovzdať vypožičiavateľovi do bezplatného užívania hnuiteľnú vec špecifikovanú v bode 1.4. tejto zmluvy, a záväzok vypožičiavateľa užívať vec na dohodnutý účel a vrátiť požičiavateľovi požičanú vec v dobe určenej touto zmluvou.
- 1.4. Predmetom výpožičky (ďalej len požičaná vec) sú:
 - ETDRS svetelný panel s príslušenstvom (tabuľa R, 1 a 2, stojan, 4 fluorescenčné žiarovky)
 - Luxmeter, typ: LX100, výrobca: KIMO, sériové číslo: 13040905
 - sada šošoviek, Reichert 15015, skúšobné vyšetrovacie sklá
 - skúšobný rám – Reichert 15010
 - chladnička Liebherr, typ: FKU 1800
 - CS lampy 2 kusy
- 1.5. Strany sa zhodli na celkovej hodnote požičaných vecí:
 - ETDRS svetelný panel s príslušenstvom (tabuľa R, 1 a 2, stojan, 4 fluorescenčné žiarovky): 2.880,- Euro vrátane DPH, slovom: dvetisícosemstoosemdesiat Euro (vrátane dane z pridanej hodnoty),
 - Luxmeter: 465,- Euro vrátane DPH, slovom: štyristošesťdesiatpäť Euro (vrátane dane z pridanej hodnoty),

- sada šošoviek, Reichert 15015, skúšobné vyšetrovacie sklá: 620,- Euro vrátane DPH, slovom: šesťstodvadsať Euro (vrátane dane z pridanej hodnoty),
- skúšobný rám, Reichert 15010: 172,- Euro vrátane DPH, slovom: jednostosedemdesiatdva Euro (vrátane dane z pridanej hodnoty),
- chladnička Liebherr, typ: FKU 1800: 420,- Euro vrátane DPH, slovom: štyristodvadsať Euro (vrátane dane z pridanej hodnoty).
- CS lampy: 50,- Euro vrátane DPH, slovom: päťdesiat Euro (vrátane dane z pridanej hodnoty) za 1 kus – 2 kusy v hodnote 100,- Euro.

1.6. Zapožičané veci je účelovo viazaná na použitie pre/na špecifikovaný účel:
Klinické skúšanie CRFB002A2405

Článok II. Vzájomné práva a povinnosti

- 2.1. Požičiavateľ po podpise tejto zmluvy protokolárne odovzdá vypožičiavateľovi zapožičanú vec podľa čl. I. tejto zmluvy v stave spôsobilom na riadne užívanie a bez vád. zapožičaná vec bude odovzdaná spolu s návodom na používanie prípadne inými predpismi výrobcu na jej užívanie, údržbu a servis, ktorými je vypožičiavateľ povinný sa riadiť. Požičané veci bude vypožičiavateľovi odovzdaná na základe Preberacieho protokolu, ktorým môže byť aj dodávací protokol od dodávateľa.
- 2.2. Vypožičiavateľ je dňom dodania požičanej veci oprávnený požičanú vec užívať riadne v súlade s účelom, na ktorý obvykle slúži. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť riadnu starostlivosť podľa návodu na používanie a predpisov výrobcov. Požičané veci sú novým zariadením
- ETDRS svetelný panel s príslušenstvom (tabuľa R, 1 a 2, stojan, 4 fluorescenčné žiarovky), dátum zakúpenia 2.5.2013, záruka 24 mesiacov
 - Luxmeter, typ: LX100, výrobca: KIMO, sériové číslo: 13040905, dátum zakúpenia 9.4.2013, záruka 24 mesiacov
 - sada šošoviek, Reichert 15015, skúšobné vyšetrovacie sklá, dátum zakúpenia 9.4.2013, záruka 24 mesiacov
 - skúšobný rám – Reichert 15010, dátum zakúpenia 9.4.2013, záruka 24 mesiacov
 - chladnička Liebherr, typ: FKU 1800, dátum zakúpenia 21.4.2013, záruka 24 mesiacov
- Počas záručnej doby dodávateľ požičaných vecí bezplatne odstraňuje záručné vady. Pokiaľ pôjde o záručnú opravu, táto bude realizovaná dodávateľom požičaných vecí za súčinnosti požičiavateľa.
- 2.3. Požičiavateľ prejavuje svoju vôľu, aby zapožičanú vec vypožičiavateľ použil pre potreby činnosti svojho organizačného útvaru – Očná klinika, Fakultná nemocnica Trenčín, Legionárska 28, 911 71 Trenčín, na vyššie uvedený účel a zdravotnícke úkony na tejto klinike. Zapožičaná vec je poskytnutá výlučne pre potreby vypožičiavateľa v rámci stanoveného útvaru a uvedeného účelu.
- 2.4. Vypožičiavateľ nesmie zapožičanú vec bez súhlasu požičiavateľa prenechať na užívanie tretej osobe.
- 2.5. Vypožičiavateľ je povinný zapožičanú vec chrániť pred akýmkoľvek poškodením, stratou, odcudzením alebo zničením. V prípade poškodenia alebo odcudzenia zapožičanej veci, je vypožičiavateľ povinný túto skutočnosť ihneď oznámiť požičiavateľovi.
- 2.6. Vypožičiavateľ je povinný poskytnúť požičiavateľovi súčinnosť pri vykonávaní inventarizácie zapožičanej veci a kontroly jej užívania. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť, aby bolo zachované inventárne označenie zapožičanej veci, pokiaľ ju požičiavateľ takto označil.
- 2.7. Vypožičiavateľ sa zaväzuje zapožičanú vec vrátiť požičiavateľovi v rovnakom stave, kvalite a v rovnakom zložení ako ju prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie.
- 2.8. Vypožičiavateľ zodpovedá požičiavateľovi za akékoľvek poškodenie, najmä vzniknuté neodborným a nešetrným zaobchádzaním so zapožičanou vecou alebo v rozpore s návodom na používanie alebo predpismi výrobcov, ako aj za stratu, zničenie či odcudzenie zapožičanej veci. Vypožičiavateľ nezodpovedá len za vady a poškodenia vzniknuté prirodzeným starnutím a opotrebovaním zapožičanej veci alebo vlastnou vnútornou chybou zapožičanej veci.
- 2.9. Požičiavateľ nenesie zodpovednosť za akékoľvek škody, ktoré by mohli vzniknúť vypožičiavateľovi v súvislosti s užívaním zapožičanej veci, s jej prevádzkovou poruchou či chybnými údajmi dosiahnutými zapožičanou vecou.

Článok III. Doba zapožičania

- 3.1. Vypožičiavateľ je povinný zapožičanú vec vrátiť len čo ju nebude potrebovať, najneskôr však do 18.05.2016 .
- 3.2. V prípade dohody zmluvných strán, je možné dobu zapožičania predĺžiť písomným dodatkom k tejto zmluve.
- 3.3. Ak bude mať požičiavateľ odôvodnenú pochybnosť, že zapožičaná vec či akákoľvek jej časť boli použité na iné účely, než tie, ktoré sú uvedené v tejto zmluve, je oprávnený požiadať vypožičiavateľa o správu a dôkazy o použití zapožičanej veci. V prípade, že vypožičiavateľ nepreukáže požičiavateľovi požadované do 10 dní po obdržaní takejto výzvy, má sa za to, že zapožičaná vec bola použitá v rozpore s touto zmluvou.
- 3.4. Vypožičiavateľ je povinný zapožičanú vec vrátiť tiež, ak ju nepoužíva riadne alebo ju užíva v rozpore s účelom a podmienkami dohodnutými v tejto zmluve, alebo ak o to požičiavateľ požiada, v lehote 5 dní.
- 3.5. Každá zo zmluvných strán môže zmluvu kedykoľvek vypovedať aj bez udania dôvodu ku dňu doručenia výpovede, pričom vypožičiavateľ je v takom prípade povinný zapožičanú vec ku dňu vypovedania zmluvy vrátiť požičiavateľovi.

Čl. IV Osobitné ustanovenia

- 4.1. Vypožičiavateľ podpisom tejto zmluvy výslovne vyhlasuje, že:
 - (a) získal všetky potrebné schválenia a povolenia na podpis tejto zmluvy, a tieto schválenia a povolenia sú platné a účinné v plnom rozsahu, keďže i splnil všetky oznamovacie povinnosti týkajúce sa uzatvorenia tejto zmluvy (ak sú požadované), a je tým oprávnený zmluvu uzatvoriť;
 - (b) plnenie tejto zmluvy z jeho strany nebude znamenať a ani nepovedie k porušeniu právnych či správnych predpisov, etických pravidiel či interných predpisov vypožičiavateľa alebo práv tretích osôb,
 - (c) prijatím zapožičanej veci sa v súčasnosti ani v budúcnosti nezaväzuje na kúpu, odber alebo vykonávanie reklamy výrobkov požičiavateľa alebo inej osoby,
 - (d) prijatie zapožičanej veci nesmeruje k podnecovaniu a nie je žiadnou formou podpory predpisovania, vydávania, predaja alebo spotreby konkrétnych liekov, či priameho alebo nepriameho ovplyvňovania výsledkov klinických skúšaní liekov, či prijímania akýchkoľvek rozhodnutí týkajúcich sa požičiavateľa či jeho výrobkov,
 - (e) bol pri podpise tejto zmluvy upozornený na prípadné vady zapožičanej veci (faktické či právne), ktoré sú požičiavateľovi známe.
- 4.2. Vypožičiavateľ sa zaväzuje nahradiť požičiavateľovi škodu, ktorú požičiavateľ prípadne utrpí v súvislosti s odstúpením od tejto zmluvy a/alebo porušením tejto zmluvy vypožičiavateľom.

Článok V. Záverečné ustanovenia

- 5.1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že všetky informácie, s ktorými bude oboznámený alebo príde do styku v priebehu platnosti tejto zmluvy, sú predmetom obchodného tajomstva a považujú sa za dôverné. Vypožičiavateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť, nesmie ich sprístupniť akejkoľvek tretej osobe, nesmie ich využiť v prospech seba alebo tretích osôb mimo účely tejto zmluvy a je povinný s nimi nakladať ako s dôvernými informáciami. K tomuto sú viazaní aj zamestnanci vypožičiavateľa, ktorí mohli byť s nimi oboznámení pri plnení činností z tejto zmluvy, za čo a ktorých vypožičiavateľ zodpovedá.
- 5.2. Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú upravené touto zmluvou sa budú riadiť Občianskym zákonníkom a príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi SR.
- 5.3. Táto zmluva sa vyhotovuje v 3 vyhotoveniach, dvakrát pre Novartis a jedenkrát pre vypožičiavateľa.
- 5.4. Táto zmluva nadobudne platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oprávnenými osobami zmluvných strán.
- 5.5. Obsah zmluvy možno meniť len po vzájomnej dohode zmluvných strán, formou písomného dodatku k zmluve.

- 5.6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpisom prečítali, že bola uzavretá slobodne, vážne, určite, zrozumiteľne a po vzájomnom prerokovaní, je výrazom ich vôle, jej obsahu riadne porozumeli a na znak súhlasu s ňou ju potvrdili svojimi podpismi.

v Bratislave, dňa

v Trenčíne, dňa

.....
požičiavateľ
Mgr. Hana Mrázová

.....
vypožičiavateľ
RNDr. Ján Dubovský, riaditeľ

.....
požičiavateľ
PharmDr. Lucia Ščasná